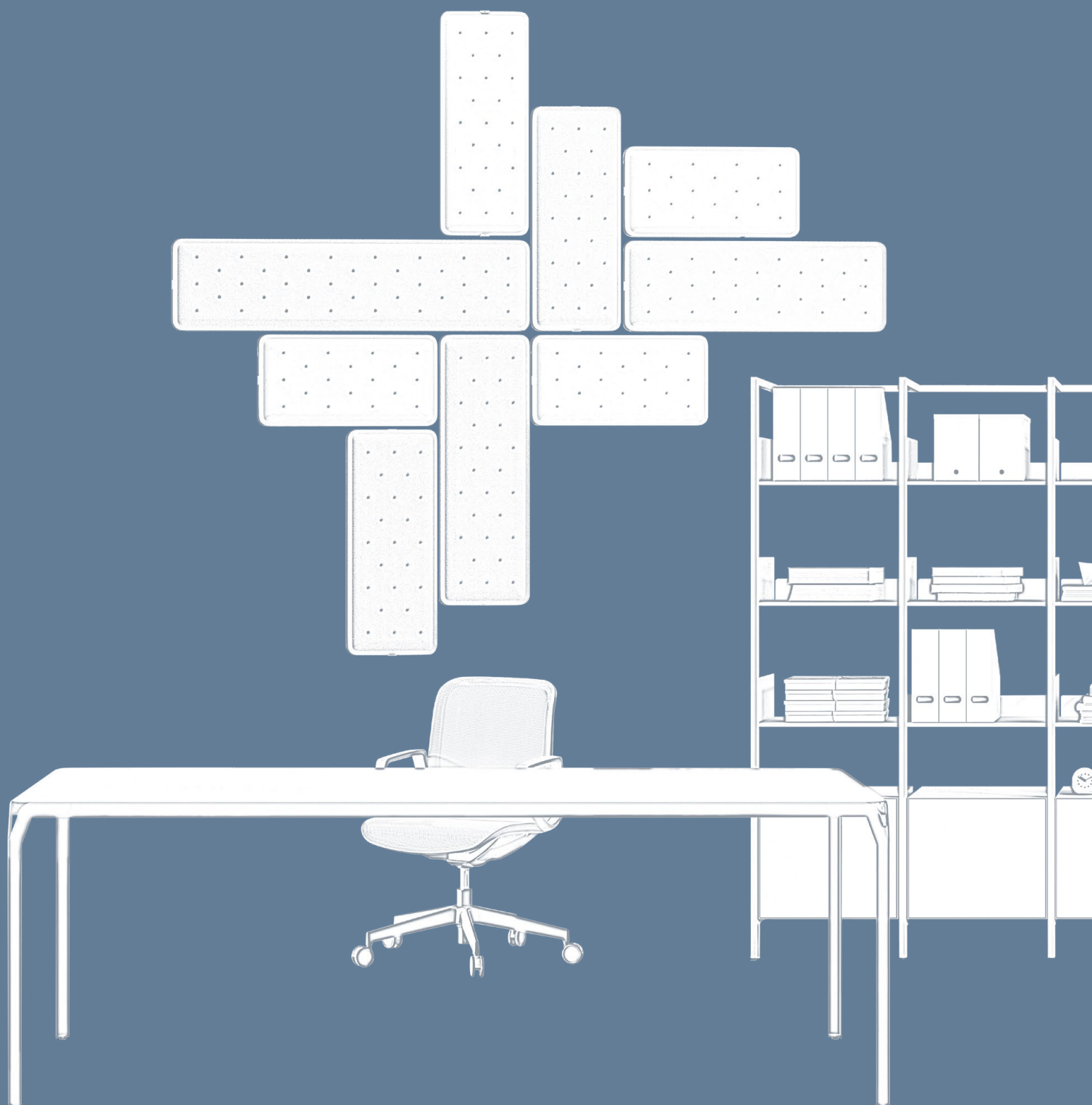


# STEELBOX

STEEL&STYLE



TECHNICAL BOOK

# Armadi Fitofarmaci

## Chemical Products Storage



### Raccomandazioni per la Conservazione Sicura dei Prodotti Fitosanitari:

- Tutti i prodotti fitosanitari devono essere custoditi in uno spazio dedicato, caratterizzato da:
  - Utilizzo specifico per tale scopo.
  - Separazione netta da prodotti alimentari per consumo umano o animale e da altre sostanze pericolose.
  - Chiusura a chiave, prevenendo l'accesso di persone non autorizzate, in particolare minori.
  - Adeguata aerazione e ventilazione.
  - Assenza di umidità.

### Promemoria sulle Norme di Sicurezza:

- Lo stoccaggio dei prodotti fitosanitari deve avvenire lontano da corsi d'acqua, pozzi, coltivazioni sensibili, aree abitate, depositi alimentari (cibi per animali, verdure, ecc.), aree densamente popolate e linee elettriche.
- Accesso agevole per veicoli di trasporto e per la gestione dei rifiuti.

### Caratteristiche Essenziali dei Locali:

- Aerazione e ventilazione efficienti.
- Chiusura sicura con porta che si apre verso l'esterno.
- Terreno impermeabile (pavimenti di ritenzione, pallet di ritenzione, contenitori di ritenzione).
- Illuminazione adeguata.
- Impianto elettrico conforme.
- Cartello con istruzioni di sicurezza e pittogrammi di pericolo sulla porta.
- Presenza di estintore e kit di pronto soccorso all'esterno.
- Riserva di materiale assorbente nelle vicinanze per gestire eventuali perdite.

### Procedure per la Conservazione Adeguata dei Prodotti Fitosanitari:

- Conservare i prodotti per categoria, evitando la commistione tra sostanze incompatibili.
- Identificare e mantenere un elenco aggiornato dei prodotti omologati.
- Esporre tutte le informazioni preventive dalla scheda di dati di sicurezza.
- Conservare esclusivamente materiali destinati all'uso fitosanitario.
- Assicurarsi di avere sufficiente materiale assorbente disponibile (ad esempio, tappetini assorbenti).
- Utilizzare griglie per isolare i prodotti nei vassoi di ritenzione.
- Dotare lo spazio di un kit di pronto soccorso completo e di attrezzature per il lavaggio degli occhi.
- Esibire i numeri di emergenza nelle vicinanze.
- Raccogliere gli imballaggi vuoti in un contenitore dedicato per il trattamento professionale.
- Conservare l'equipaggiamento di protezione personale e le cartucce filtranti in una zona specifica.
- Prevedere una stazione di lavaggio oculare e una doccia di emergenza nelle immediate vicinanze, ma distanti dall'area di stoccaggio.

### Recommendations for the Safe Storage of Chemical Products:

- *All chemical products must be stored in a dedicated space with the following features:*
  - *Specific use for this purpose.*
  - *Separation from food products for human or animal consumption and other hazardous substances.*
  - *Locked to prevent access by unauthorized individuals, especially minors.*
  - *Adequate ventilation.*
  - *Free from moisture.*

### Safety Regulations Reminder:

- *Storage of chemical products should be away from watercourses, wells, sensitive crops, inhabited areas, food storage areas (animal feed, vegetables, etc.), densely populated areas, and power lines.*
- Easy access for transport vehicles and waste management.

### Essential Characteristics of Premises:

- Efficient ventilation.
- Secure closure with a door that opens outward.
- Impermeable ground (retention floors, retention pallets, retention containers).
- Adequate lighting.
- Compliant electrical installation.
- Sign with safety instructions and standardized hazard pictograms on the door.
- Presence of a fire extinguisher and first aid kit outside.
- Reserve of absorbent material nearby to manage any leaks.

### Procedures for Proper Storage of Chemical Products:

- Store products by category, avoiding mixing incompatible substances.
- Identify and maintain an updated list of approved products.
- Display all preventive information from the safety data sheet.
- Store only materials intended for phytosanitary use.
- Ensure an adequate supply of absorbent material (e.g., absorbent mats).
- Use grids to isolate products in retention trays.
- Equip the space with a comprehensive first aid kit and eye-washing equipment.
- Display emergency numbers nearby.
- Collect empty packaging in a dedicated container for professional treatment.
- Store personal protective equipment and filtering cartridges in a specific area.
- Provide an eye-washing station and emergency shower nearby, but away from the storage area.

# Armadi Fitofarmaci *Chemical Products Storage*

**Conforme alla Direttiva 89/3911 CE norme di sicurezza – Decreto Legislativo n. 81/2008 & 290/01 / CE n° 1782/03**  
**Compliant with Directive 89/3911 CE safety norms – Legislative Decree n. 81/2008 & 290/01 / CE n° 1782/03**

Armadio ante battenti: armadio realizzato in struttura componibile autoportante, in lamiera d'acciaio 8/10 di prima scelta DC01 - UNI EN 10130, presso piegata. I fianchi di tutti gli armadi hanno gli spigoli esterni verticali arrotondati con raggio di curvatura da 2 mm in conformità delle vigenti norme di sicurezza. Verniciato a polveri elettrostatiche di resine epossipoliestere, previo trattamento di fosfosgrassaggio.  
*Cabinet with swing door: made of a self-supporting modular structure, made press-folded of first choice 8/10 sheet steel DC01 - UNI EN 10130. All cabinets have external rounded corners with a radius of curvature of 2 mm in compliance with EN norms. Painted with electrostatic powders of epoxy-polyester resin, after phosphor-degreasing treatment.*



**Ante battenti:** in lamiera di acciaio presso piegata con 2 cerniere ad innesto "invisibili", apertura a 110°, maniglia incassata quadra in ABS con serratura integrata a 2 punti di chiusura top e base con doppia chiave pieghevole anti-infortunistica. Gli armadi sono verniciati con polveri elettrostatiche di resine epossipoliestere, previo trattamento di fosfosgrassaggio.

**Swing doors:** made in press-folded sheet steel with 2 "invisible" insertion hinges, with 110° opening. Squared black ABS built-in handle with 2 points lock top and bottom with double folding anti-accident key. Painted with electrostatic powders of epoxy-polyester resin, after phosphor-degreasing treatment.

■ **Armadio alto:** Vasca di raccolta con capacità da 20 litri e 3 vasche di raccolta intermedie regolabili con capacità da 12 litri cadauna per un totale di 56 litri. Sistema di ventilazione naturale protetto dall'intrusione di corpi esterni. Volume complessivo interno 900 litri.

**High Cabinet:** Collection tray with 20 liters capacity and 3 adjustable intermediate collection trays with a capacity of 12 liters each for a total of 56 liters. Natural ventilation system protected from the intrusion of external bodies. Total internal volume 900 liters.

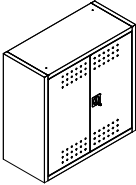
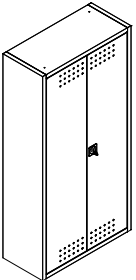
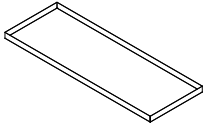
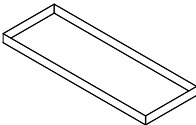


■ **Armadio Basso:** Vasca di raccolta con capacità da 20 litri più una vasca di raccolta intermedia regolabile con capacità da 12 litri per un totale di 32 litri. Sistema di ventilazione naturale protetto dall'intrusione di corpi esterni. Volume complessivo interno 450 litri esterni.

**Low cabinet:** Collection tray with 20 liters capacity and 1 adjustable intermediate collection tray with a capacity of 12 liters for a total of 32 liters. Natural ventilation system protected from the intrusion of external bodies. Total internal volume 450 liters.



**ARMADIO FITOFARMACI**  
*chemical product storage*

DESCRIZIONE <i>description</i>	L cm	CODICE <i>code</i>	KG	M <sup>3</sup>	COLLI <i>pcs</i>		CODICE FINITURA (*) <i>finish code (*)</i>		
ARMADIO FITOFARMACI <i>pesticides safety cabinet</i>    L. 100 x P. 45 x H. 100		<b>FIT01010****</b>	52	0,15	4				
ARMADIO FITOFARMACI <i>pesticides safety cabinet</i>    L. 100 x P. 45 x H. 200		<b>FIT02010****</b>	76	0,26	4				
RIPIANO FITOFARMACI BASSO <i>shelf for pesticide safety cabinet low</i>    L. 99,5 x P. 35,8 x H. 3,8		<b>FITORIPB****</b>	5,5	0,02	1				
RIPIANO FITOFARMACI ALTO <i>shelf for pesticide safety cabinet high</i>    L. 99,5 x P. 35,8 x H. 5,8		<b>FITORIPA****</b>	6	0,02	1				
							(*)	colore	colour
							7035	grigio chiaro	light grey

## DESCRIZIONI TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

---

### ■ ARMADI FITOFARMACI

**Armadio ante battenti:** armadio realizzato in struttura componibile autoportante, in lamiera d'acciaio 8/10 di prima scelta DC01 - UNI EN 10130, presso piegata. I fianchi di tutti gli armadi hanno gli spigoli esterni verticali arrotondati con raggio di curvatura da 2 mm in conformità delle vigenti norme di sicurezza. Verniciato a polveri elettrostatiche di resine epossipoliestere, previo trattamento di fosfosgrassaggio.

**Ante battenti:** in lamiera di acciaio presso piegata con 2 cerniere ad innesto "invisibili", apertura a 110°, maniglia incassata quadra in ABS con serratura integrata a 2 punti di chiusura top e base con doppia chiave pieghevole anti-infortunistica. Gli armadi sono verniciati con polveri elettrostatiche di resine epossipoliestere, previo trattamento di fosfosgrassaggio.

**Armadio basso:** Vasca di raccolta con capacità da 20 litri. più una vasca di raccolta intermedia regolabile con capacità da 12 litri per un totale di 32 litri. Sistema di ventilazione naturale protetto dall'intrusione di corpi esterni. Volume complessivo interno 450 litri.

**Armadio Alto:** Vasca di raccolta con capacità da 20 litri e 3 vasche di raccolta intermedie regolabili con capacità da 12 litri cadauna per un totale di 56 litri. Sistema di ventilazione naturale protetto dall'intrusione di corpi esterni. Volume complessivo interno 900 litri. Conforme alla Direttiva 89/3911 CE norme di sicurezza – Decreto Legislativo n. 81/2008 & 290/01 / CE n° 1782/03

### CHEMICAL STORAGE

**Cabinet with swing door:** made of a self-supporting modular structure, made press-folded of first choice 8/10 sheet steel DC01 - UNI EN 10130. All cabinets have external rounded corners with a radius of curvature of 2 mm in compliance with EN norms. Painted with electrostatic powders of epoxy-polyester resin, after phosphor-degreasing treatment.

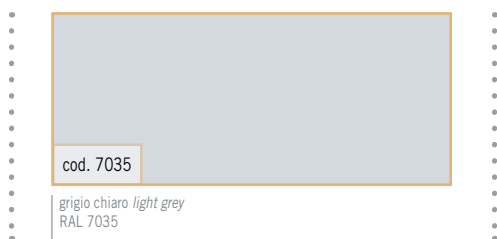
**Swing doors:** made in press-folded sheet steel with 2 "invisible" insertion hinges, with 110 ° opening. Squared black ABS built-in handle with 2 points lock top and bottom with double folding anti-accident key. Painted with electrostatic powders of epoxy-polyester resin, after phosphor-degreasing treatment.

**Low cabinet:** Collection tray with 20 liters capacity and 1 adjustable intermediate collection tray with a capacity of 12 liters for a total of 32 liters. Natural ventilation system protected from the intrusion of external bodies. Total internal volume 450 liters.

**High Cabinet:** Collection tray with 20 liters capacity and 3 adjustable intermediate collection trays with a capacity of 12 liters each for a total of 56 liters. Natural ventilation system protected from the intrusion of external bodies. Total internal volume 900 liters. Compliant with Directive 89/3911 CE safety norms – Legislative Decree n. 81/2008 & 290/01 / CE n° 1782/03

## CARTELLA COLORI STANDARD PER STORAGE METALLICO

*colours samples card*



**Altri colori RAL sono disponibili su richiesta con un sovrapprezzo del 10%**  
***Other RAL colors are available on demand with 10% overprice***

■ **I codici colori dei nostri prodotti metallici corrispondono alle codifiche RAL standard internazionali**  
***The color codes of our metal products match with International Standard RAL***

**! AVVERTENZA / DISCLAIMER:**  
**TUTTI I MOBILI/ARMADIETTI SUPERIORI A CM 160 DI ALTEZZA DEVONO ESSERE FISSATI A PARETE**  
***ALL STORAGE CABINETS ABOVE CM 160 MUST BE FIXED TO THE WALL***

## ■ GARANZIA

Tutti mobili metallici, cassettiere, classificatori, armadi spogliatoio, scaffalature, accessori (qui di seguito indicati come arredi metallici) - Tutto il programma di pannelli acustici ZEN (qui di seguito indicato come pannelli ZEN) sono garantiti all'acquirente originale al momento dell'acquisto per un periodo di 2 (due) anni di "servizio a turno unico", la STEELBOX garantisce all'acquirente originale che sia gli arredi metallici che il programma ZEN e tutte le sue parti e componenti sono senza difetti nel materiale e nella lavorazione.

"Difetti" in questa garanzia indica qualsiasi imperfezione che compromette l'utilizzo del prodotto.

La garanzia della STEELBOX è espressamente limitata alla sostituzione di parti e componenti degli arredi metallici e dei pannelli Zen. La garanzia è valida per normali condizioni d'uso indoor. Gli arredi metallici STEELBOX e i pannelli Zen non possono essere utilizzati all'aperto né possono essere messi a contatto con fonti di calore ed umidità a meno che diversamente indicato. Gli arredi metallici, dove indicato, possono essere utilizzati all'esterno, tuttavia, collocati sotto una copertura al riparo dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici. Si consiglia di pulire regolarmente le superfici con prodotti specifici per il trattamento del metallo. I prodotti non sono soggetti a sostituzioni in caso di danni causati da depositi di acqua non prontamente asciugati e rispondenti alle norme indicate nella garanzia nella sezione "la garanzia non copre".

Le parti in vetro devono essere maneggiate con cautela e gli sportelli e cassetti devono essere riportati allo stato di chiusura subito dopo l'uso.

La garanzia non copre:

- 1) difetti causati da un assemblaggio o smontaggio
- 2) uso improprio;
- 3) difetti venuti fuori dopo l'acquisto dovuti a modifiche apportate al prodotto o sue parti, danni intenzionali, incidenti, uso errato, abuso, negligenza, esposizione agli elementi;
- 4) costi di lavoro e montaggio, difetti causati dal trasporto;
- 5) l'uniformità del colore, venatura o tessitura dei materiali di copertura ad eccezione degli standard commercialmente accettabili.

Esclusioni: sono espressamente esclusi dalla garanzia sistemi illuminanti e qualsiasi altro accessorio non prodotto da Metalway s.r.l. Il consumatore, pertanto, in caso di difetti di tali apparecchi o danni causati da tali apparecchi dovrà rivolgersi direttamente al relativo produttore, in base alle condizioni di garanzia previste per tali apparecchi dal produttore.

Il concessionario provvederà a predisporre clausole di garanzia da consegnare all'acquirente finale.

Egli potrà ampliare le garanzie offerte dal Fabbrikante, ma tutte le garanzie aggiuntive saranno a carico del Concessionario stesso.

Nel certificato di garanzia il Concessionario dovrà prevedere, fra l'altro, le modalità mediante le quali l'utente finale dovrà attivare l'intervento in garanzia.

Il Concessionario effettuerà l'intervento in garanzia presso l'utente finale, anche se a carico di STEELBOX, che provvederà al rimborso ovvero ad inviare ai Concessionari le parti da sostituire (se i difetti sono coperti dalla garanzia di STEELBOX).

Il certificato di garanzia predisposto dal Concessionario per gli utenti finali impegna STEELBOX nei limiti del prezzo di acquisto corrisposto dal Concessionario.

Il rispetto delle leggi vigenti nel Territorio, per quanto concerne la compilazione del certificato di garanzia, è a cura e carico del Concessionario.

## ■ WARRANTY

*All metal furniture, including cabinets, filing cabinets, locker cabinets, shelving units, accessories (hereinafter referred to as metal furniture) - The entire ZEN acoustic panel program (hereinafter referred to as ZEN panels) are guaranteed to the original purchaser at the time of purchase for a period of 2 (two) years of "single-shift service", STEELBOX guarantees to the original purchaser that both the metal furniture and the ZEN program and all its parts and components are free from defects in material and workmanship.*

*"Defects" in this warranty indicate any imperfection that compromises the use of the product.*

*STEELBOX's warranty is expressly limited to the replacement of parts and components of metal furniture and ZEN panels. The warranty is valid for normal indoor use conditions. STEELBOX metal furniture and ZEN panels cannot be used outdoors or in contact with heat and moisture sources unless otherwise indicated.*

*Metal furniture, where indicated, can be used outdoors; however, they should be placed under a covering protected from direct exposure to weather elements. It is recommended to clean the surfaces with specific metal treatment products regularly. Products are not subject to replacement in case of damage caused by water deposits not promptly dried and compliant with the standards indicated in the warranty in the "warranty does not cover" section.*

*Glass parts must be handled with care, and doors and drawers must be closed immediately after use.*

*The warranty does not cover:*

- 1) Defects caused by assembly or disassembly.*
- 2) Improper use.*
- 3) Defects arising after purchase due to modifications made to the product or its parts, intentional damage, accidents, misuse, abuse, negligence, exposure to the elements.*
- 4) Labor and assembly costs, defects caused by transportation.*
- 5) Uniformity of color, grain, or texture of covering materials except for commercially acceptable standards.*

*Exclusions: lighting systems and any other accessories not produced by Metalway s.r.l. are expressly excluded from the warranty. The consumer, therefore, in the event of defects in such appliances or damage caused by such appliances, will have to contact the relevant manufacturer directly, based on the warranty conditions provided for such appliances by the manufacturer.*

*The dealer will arrange warranty clauses to be delivered to the end customer. They may extend the warranties offered by the manufacturer, but all additional warranties will be the responsibility of the dealer.*

*In the warranty certificate, the dealer must provide, among other things, the procedures by which the end user must activate the warranty intervention. The dealer will carry out the warranty intervention at the end user's location, even if at STEELBOX's expense, which will reimburse or send the dealers the parts to be replaced (if the defects are covered by STEELBOX's warranty).*

*The warranty certificate prepared by the dealer for end users binds STEELBOX within the limits of the purchase price paid by the dealer. Compliance with the laws in force in the Territory, regarding the completion of the warranty certificate, is the responsibility of the dealer.*

I colori riportati nel catalogo sono indicativi,  
per le finiture reali fare riferimento ai codici  
RAL indicati nel listino prezzi

*The colors shown in the catalog are  
indicative. For the actual finishes, refer to  
the RAL codes indicated in the price list.*

L'azienda si impegna a migliorare i propri  
prodotti per soddisfare le esigenze di un  
mercato in continua evoluzione.

A tale scopo ci riserviamo il diritto di  
apportare le necessarie migliorie e modifiche  
ai prodotti senza preavviso.

La Direzione

Metalway srl is engaged to improve its  
products to satisfy the needs of an evolving  
market. For this reason all necessary  
improvements as far as modifications can  
be carried on without prior notice.

The Management

#### **ENGINEERING**

R&D Metalway srl

#### **DESIGNER**

Roberto Molteni: Zen, Mikai, Mbox,  
Kaffeina, Tuck, Hawk, Suite tables&sofa,  
Jet System, York, Loop, Sofa suite, Suite  
Desks

Barbara Pollini: Clara

Officina di Architettura: My Flower

R&D Metalway: Kyoto, Snap, B-Cat,

Umbrella, Bin, D-Utility, Storage, String,

Mix, Tepee, Simplex collection

#### **RENDERING**

Matic® Animation

#### **GRAPHIC PROJECT:**

Dam.co | Creativi Digitali

#### **Marketing & Concept**

Forwell Marketing USA

Marketing Department Metalway

Powered by:



cod. 002 - 05.2024



**Steelbox**  
**division of Metalway s.r.l.**

Via dell'Industria 10  
64018 Tortoreto  
Teramo (Italy)

**Tel.** +39 0861 1994208

**Fax** +39 0861 1994382

[www.steelbox.it](http://www.steelbox.it)  
[info@steelbox.it](mailto:info@steelbox.it)



Powered by:

